



The Johanneans

ST. JOHN'S UNIVERSITY (SHANGHAI) ALUMNI ASSOCIATION, SOUTHERN CALIFORNIA

南加州約友通訊

May 2004

7115 Hannum Ave, Culver City, CA 90230 T/F (310) 737-1771 e-mail: alycewu@comcast.net

Officers & Executive Committee 2004-2005

President
Alyce W. Wu 武汪錫苓

Vice President
Jimmy Cheng 程哲明
(626) 288-9019

Treasurer
Irving Chen. 陳學文
(626) 793-4646

Secretary
Wendell Huang 黃世祿
(626) 964-2061

Reunion Coordinator
Samuel Daun 唐森源
(562) 222-2821

Activities Chairperson
Violet King Koo 顧金寶珍
(714) 670-7845

Editor
Alyce W. Wu 武汪錫苓
For this issue

President's Advisers
Kenneth Chu 朱曾津
Rebake Tseng 曾瑞北

各位同學，學長們，

上海聖約翰大學校友會第六屆全球性大會於四月廿四至廿七日在台北市勝利召開，圓滿結束。我們南加州前往參加者有七位（以報名先後為序）

劉邦瑞 Marjory Liu
梁慶增 Kenneth Liang
武達洪 和 汪錫苓 Freddie Wu & Alyce Wang Wu
朱曾津及夫人 Mr. & Mrs. Kenneth Chu
唐森源 Samuel Daun

從世界各地，除大陸 69 位校友不克前往，到會近 140 人。
南加好幾位同學殷切訊問，想知道一些大會的實況；讓我就個人的見聞，向大家報告一下：

四月廿四日到圓山飯店，只見車道前一長排旗杆上，天藍色聖約翰大旗在風中勁挺飄躍，緊接著聖約翰技校的學弟妹們前來問好，令人頓時忘卻了長途旅行的疲勞。
廿五日上午召開大會，辜嚴倬雲學長致開幕詞，望約大各地校友通過聯誼大會的交流，繼續發揚母校的精神，為世界人類開創，維護一個和平，安寧的生活空間。
午後分組討論，主題分別是一：傳承延續母校精神。二：長壽養生。三：網路溝通。
當晚歡迎晚宴，餐前後均有精采節目，如李寶春先生的京劇及美黛小姐的歌曲。出乎意料的是馬英九市長親自蒞臨，平和易人地與同學們握手照相，更增加了氣氛的熱烈程度。

廿六日專車前往淡水參觀聖約翰技術學院。離校還有一大段路程，已看到一路數不清的蝴蝶旗上”歡迎聖約翰學長”等字樣。待到達目的地，看到了雄偉的建築，高科技設備，及學生們在世界各地得獎的創作展覽。

午後舉行永植樟樹典禮，紀念上海原校園內的百年老樹：既象徵著聖約翰的世代傳承，綿延不斷；更意味著十年樹木，百年樹人的教育傳統。

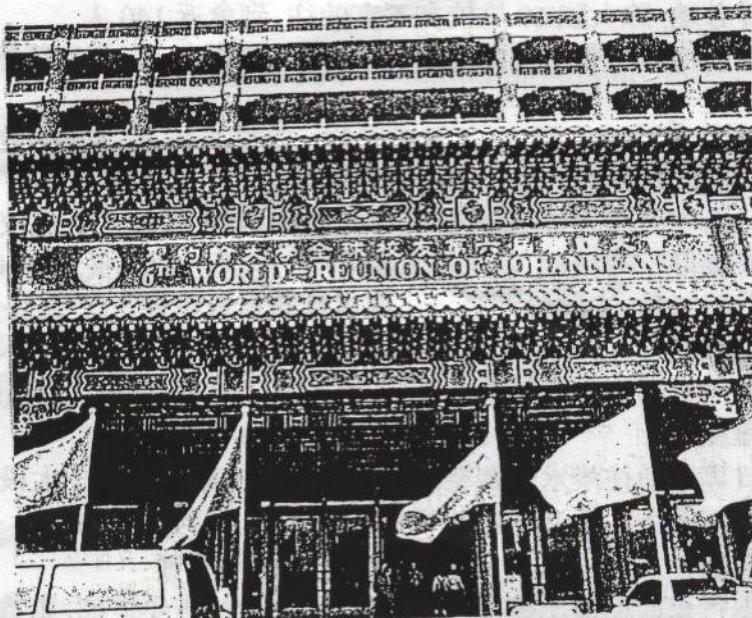
晚上的惜別晚宴上，辜嚴倬雲學長講到預計 2005 年聖約翰技術學院可升聖約翰科技大學，望再過三年就可成為聖約翰大學，此時同學們無不激動萬分。跟著有各校友會提供的表現節目，我們南加只有加勁爭取 2006 年在香港舉行的第七屆全球性同學會上一顯身手吧。

廿七日參觀裕隆汽車公司三義工廠及台元科技園區。一連數日，身處在熱情洋溢的一群比我們後生好多好多歲的學弟妹之間，深感這一次全球性同學會所聽到，看到對自己的教育意義實是遠遠超過預期。惜乎本人字拙墨淺，深恐詞不達意，未能把這次同學會的精神傳達萬一，望其他前往參加大會的同學給予補充。

成立醫學院的初步探討

自三十餘年前的新埔工專進展到這一次看到原址上的聖約翰技術學院，同學們內心的喜悅，自是無法言喻。因此更要由衷感佩對學校有關人士的辛勤治學和貢獻。嚴家昌學長是學院的董事，和我相談之下告訴我，不久的將來，此學院更將遞升為聖約翰大學，同時更計劃成立醫學院。主要是能承襲以前的英文名 Pennsylvania Medical School Being The Medical Department of St.John's University。因為要有同美國的賓州大學連絡的必要，所以要請在美國的醫科同學協助。當時我就想到來台參加大會的醫學院阮郇標同學，也就告訴了家昌學長。次日在大會午膳休息時，家昌學長，技術學院的楊敦和校長，郇標同學和我聚集在一起相互介紹，同時楊校長和郇標同學另約時間相晤，交換意見。回美後郇標同學已與我數通電話，告訴我他已與賓州大學進行連絡。郇標同學助人重諾，不辭辛勞，瞻望前途，成功可期。

唐森源 寫于 二〇〇四年五月十五日



聖約翰大學全球校友第六屆聯誼大會在台北舉行

今年約大醫科同學將於 11 月 14 至 20 日乘 Royal Caribbean Line 的新船 **Jewel of the Sea** 去 **West Caribbean** 作六日遊。如有校友一起參加，十分歡迎。聯絡人：
Kiyo Ching Ph : (813)684-4724 or (800)647-3770
Global Express Travel
1004 M.L.King Blvd W.
Seffner, FL 33584

唐嫣 Rosie Y. Tang Secretary of SJUMAA
Ph: (415)552-6684 e-mail zudepan@netzero.net

台灣之行感觸多

夢想實現淚滿襟

上星期在台灣參加校友聯誼大會，受到當地校友的熱情接待，使大家覺得半個世紀以上的友情真是彌足珍貴，但是更令人興奮不已的是看到了下一代的接班人已經長成，而且個個以能夠承繼舊上海聖約翰大學的精神和傳統為榮，使我們這些平均年齡七十九歲的校友們看到了母校的將來，多年來的心願終於實現，這一份欣喜，令許多人都流出了熱淚！

和北京等地的校友們未能分享這一份喜悅，將是永遠不能彌補的損失！

大陸校友們錯失的還不限於此，因為來自各地的校友們所受到的熱情接待是無法形容的。我們到處受到一色白襯衫的聖約翰接班人的列隊歡迎，上下車輪有年輕人扶持，一位校友鞋帶鬆了，年輕的學生連忙蹲下來替他綁上；我們搭乘遊覽車到新埔的公路，兩旁電燈柱上都掛滿了歡迎聖約翰校友的旗幟，來到校門口，不但有舞獅迎賓，還有由男女學生組成的啦啦隊表演疊羅漢；我們去參觀由校友吳舜文主持的裕隆汽車廠的時候，主人們特地建造了一條時光大道，陳列了舊日上海校園的照片，讓我們重溫了昔日的學生生活；校友們在會後到各地去觀光，每一個小小的團體都由新一代的校友陪同，並且還配備一位護士，沿途照料。

艱苦奮鬥百折不撓

居美散記



十多年前校友們在台北附近的新埔辦了一家工業專科學校，但是對詳情不甚了了，大陸的同學對之更加隔膜，這次我們除了親眼目睹巍峨的校舍、最先進的設備之外，更和無數的導師和學生們朝夕相處，的確確看到了母校的精神已經得到了體現，這份複雜的心情決非筆墨所能形容。這一切都要感謝台灣校友們三十七年來的艱苦奮鬥和百折不撓的精神，以董事會主席辜嚴倬雲為首的校友們勞心勞力、出錢背債，終於把新埔工業專科學校正名為聖約翰技術學院，並且衝破層層阻礙，使它在短期內就能升格為正式的大學，完成了校友們自從一九五二年以來的夢想。真是可惜，原定到台灣參加盛會的上海

我們這些身居海外的校友，雖然知道三十多年前校友們在台北附近的新埔辦了一家工業專科學校，但是對詳情不甚了了，大陸的同學對之更加隔膜，這次我們除了親眼目睹巍峨的校舍、最先進的設備之外，更和無數的導師和學生們朝夕相處，的確確看到了母校的精神已經得到了體現，這份複雜的心情決非筆墨所能形容。這一切都要感謝台灣校友們三十七年來的艱苦奮鬥和百折不撓的精神，以董事會主席辜嚴倬雲為首的校友們勞心勞力、出錢背債，終於把新埔工業專科學校正名為聖約翰技術學院，並且衝破層層阻礙，使它在短期內就能升格為正式的大學，完成了校友們自從一九五二年以來的夢想。真是可惜，原定到台灣參加盛會的上海

中華文化良好傳承

在小巴上與我同座的一位校友打了一個噴嚏，讓士馬上前來看視，當她發現可能是敏感時，立刻替她戴上口罩，即使這位上被尊稱為學姐、阿姨甚至婆婆的校友感動得流淚。

這種中華文化良好的敬老和注重禮儀的傳統，在今天的香港已不多見，在大陸上經過新社會的洗禮，恐怕連禮失求諸野也難了！

下一次校友聯誼大會將於二〇〇六年在香港舉行，大陸和台灣的校友們應該可以會面了。

可是這次在台灣的感人經歷將難以重現。這次途經香港返美的時候，校友們給我看了陶傑在他報的一篇文章，他把聖約翰的學生們過譽了，其實我們的與眾不同之處，只是我們都是舊社會的渣

滓、儒家封建思想加上帝國主義和外國教會教育出來的餘孽而已！

母校台北重生 大陸校友缺席

沈鑾治
居美散記



本文見報時我正在台北

參加聖約翰大學全球校友第

六屆聯誼大會，台北這個地

方對我很陌生，以前雖然曾

去過三、四次，但每次不超

過三天，所看到的只是旅館

和開會的地點而已，所以這

次預備順便遊覽二、三天。

本來去台灣去沒有什麼

稀奇，但是這次的台北聯誼

大會卻波折重重，所以不妨

一記。

話說前上海聖約翰大學老早就不存在了，但是我們這些同學還是每隔幾年便舉行一次全球同學聯誼大會，讓散居世界各地的同學相聚話舊。自從一九八八年第一屆在香港舉行以來，每屆的主要議題總是復校，即希望在上海校園的原址和原來的建築物中恢復母校。

校友垂垂老矣

但是，這個願望迄今還沒有實現，而且恐怕永遠不能實現，主要的原因，據說是不可用聖約翰這個名字。然而，這是否真正的理由我也不太清楚，因為十幾年來我們曾經想用約友、申江等等校名「辦校」，都沒有成功。

中國不是可以私人辦校了嗎？為什麼聖約翰大學即使改了名字復校也不行呢？或許是因為我們這般校友們希望建立的學校要發揚所謂聖約翰精神

和傳統，而大陸的私人辦校方式則據說是「你出錢

、我辦校」，加上「我辦事、你放心」，所以就圓

枘方鑿，未能成事。現在時隔多年，校友們都垂垂老矣，所以看來這件事只能永遠停留在夢想階段。

幸而聖約翰大學卻在台灣復校了，原來一九六〇年代由香港和台灣校友們出資在台灣

建立的新埔工業專科學校在台灣校友們的努力升格為大學，今年正式正名為聖

約翰技術學院，今後在擴充院系後，將可正式稱為聖約翰大學。於是，這個第六屆聯誼大會的節目之一，就是參觀聖

約翰技術學院，大會主要議程之一，就是「傳承、延續母校精神」，所以它的意義也格外重大。

為什麼我說這次會議波折重重呢？

原來它本來定於去年四月召開，但是由於沙士而延期到今年，不知道為什麼，這一年來謠言特別多，又說台灣要限制

大陸校友入境，又說大陸校友在台灣不能自由行動，這些都使原先準備參加的部分大陸校友裹足不前；不過，最後一切謠言都不攻自破，台北的校友會通知所有大陸同學的入境申請全部批准，行動毫無限制，於是大陸仍有六十九人確定參加，使各地的校友都十分興奮。此外，來自美國、加拿大、澳洲和香港等

母校在台灣的重生。

可惜由於台灣大選後落選者對結果發生爭議，大陸校友受到國台辦勸喻不要於五月二十日之前去

台灣，以致這次會議便成為第一次沒有大陸校友參與的聯誼大會。雖然我們仍舊大家在一起聚會，一起見證聖約翰大學的重生，一起討論如何傳承和延續母校精神，但同時也為大陸校友被阻出席而深感惋惜！

上海以前的聖約翰大學在台灣成立校友會，聖約翰大學曾經是中國上流社會和從前的中產階級的一個亮晶晶的品牌。

中華民國前總統嚴家淦、國防部長俞大維、建築家貝聿銘、作家林語堂和張愛玲，都是聖約翰的學生。在香港，電影老闆鄒文懷、殖民地前按察司楊鐵操爵士、文化人沈遜治，甚至左派影星傅奇，都是聖約翰的學生。

聖約翰大學

地的校友報名也很踴躍，大家都期待着這第一次在台灣舉行的聯誼大會，因為大家都想目睹恢復聖約翰原名的

04/27/04 蘋果日報

名采

上海以前的聖約翰大學在台灣成立校友會，聖約翰大學曾經是中國上流社會和從前的中產階級的一個亮晶晶的品牌。

中華民國前總統嚴家淦、國防部長俞大維、建築家貝聿銘、作家林語堂和張愛玲，都是聖約翰的學生。在香港，電影老闆鄒文懷、殖民地前按察司楊鐵操爵士、文化人沈遜治，甚至左派影星傅奇，都是聖約翰的學生。

聖約翰大學由基督教的聖公會在上海創辦，時維一八七九年，到一九五二年中國「解放」而倒閉，才短短七十年，不但對中國的開化貢獻良多，更重要的是培養了兩三代體面而端莊的中國男人。不但英文好，而且有禮儀，有一層西方的紳士風度，在基督精神的薰陶之外，還內斂着中國儒家的淡淡憂戚。一個聖約翰的畢業生，在氣質上，有點像加利格蘭加一兩分蘇東坡，調教出來的不論是銀行家、工程師還是作家，穿一件舊呢絨西裝，領帶永遠打得方正，提着一隻藤皮箱，一九五〇年他從上海一個人乘船來到了香港——每一個聖約翰畢業生，都有一個塵滿面髮如霜的天涯故事，他目擊過半壁河山的焚燒和傾頽，而又能把一切憂患裝載在一根煙斗裏，老來坐在他的辦公室，把半生的男兒心事化成濃稠的煙圈和空闊的野火。

(一)

Welcome New Members

Chu, Linda W.	王懋崑	朱聲榮	500 W Ralph St. San Gabriel, CA 91776	626-573-3094	SJU '43 His
Loh Charles	陸振宗	Dora	1441 Paso Real Ave #308 Rowland Hghts, CA 91748	626-581-8759	SJU '37 Econ
Lam, Tony	林慕東	Lydia	2810 Wagon Train Lane Diamond Bar, CA 91765	909-861-0171	SJMS
Wang, John	王雪筠	郭譽并	125 W. Olive Ave #201 Monrovia, CA 91016	626-305-0473	SJMS

We apologize for the mistakes in the 2004 Directory, please correct as follows:

Li, Kai-yuan	李開元		1921 Huntington Dr. #G Duarte, CA 91010		
Liu, Marjory Bong-ray	劉邦瑞				
Shu, Ming-lu	舒明露	Zheng	5822 Iris Circle La Palma, CA 90624		
Sun, Coco Hsia-chen	孫麗珍		P.O. Box 3946 Dana Point, CA 92629	949-661-0906	
Li, Ginger Chun	李陳景球			714-256-8002	

名錄

(二)

4/20/04 世界日報
聖約翰校友會 大陸校友難訪
受兩岸局勢影響 大陸國台辦拒發出境許

【本報台北訊】2月到上海尋根的聖約翰技術學院，本周將舉辦全球校友會。不過，受兩岸局勢影響，大陸國台辦日前拒絕發給69位大陸老校友出境許可，大陸校友只好以「因為衆所周知的理由無法前來」告知校方，讓校方頗感無奈。

上海聖約翰大學在1897年創校，曾經是中國現代化大學的典範，培養出嚴家淦、顧鈞

、俞鴻鈞、貝聿銘、林語堂、張愛玲、吳舜文、辜嚴倬雲、錢其琛、榮毅仁等傑出校才。1952年上海聖約翰大學停辦，直到1967年才在台灣復校。嚴家淦、俞鴻鈞、吳舜文奔走下，創立以工科為主的埔工專，去年10月正式更名為聖約翰技術學院。

如果你的男朋友的祖父是聖約翰的畢業生，家住馬地藍塘道一座戰前的公寓，邀請你上他家晚餐，在叫一聲 Uncle 之後，你要趕快立定主意，答應他家的這頭跑婚事。不是因為這位男朋友，而是因為他的家世，他的家世之不可錯過，不因為他父親是哪一家上市公司的董事，還是在大陸有幾間製衣廠，而是因為他的祖父出身聖約翰。抓住這個萬中無一的黃金機會，恭喜你。

有一間「聖約翰技術學院」，單看這個充滿老毛病的名字，就知道中國為甚麼很難現代化。當年叫「聖約翰大學」，在清末，是為一個弱質的民族注入活力和生命。宗教的情操、理性的思辨，加上穿西裝和進西餐的一切 banners，是心靈的教化，又豈止是為中國培訓一批技術之簡單。

是你自己拒絕了人家的善意，理由是「帝國主義」，自己關起門來胡鬧了半世紀，縱不准再掛上聖約翰的招牌，畢竟還是要把下一代送去哈佛耶魯。聖約翰不止是一家歷史中的學府，還是一座傾圮了的舊教堂，屹立在多蝙蝠的荒山之夜，獨對四周的黑暗，鐘聲雖已沉寂，在那不屈的鐘樓上空，還有一閃若

電郵：mcwriter@appledaily.com

ST. JOHN'S UNIVERSITY (SHANGHAI)
ALUMNI ASSOCIATION
SOUTHERN CALIFORNIA

7115 Hannum Ave, Culver City, CA 90230



SJUAA Taipei, Taiwan
Cecilia Y. Koo, President
11f-3 #293-3 Section 2
Fu Sing South Rd
Taipei, 106 Taiwan

空郵 AIR MAIL

001號/0001

慶祝聖約翰大學創校一百二十五週年暨
聖約翰技術學院三十七週年紀念植樹典禮

祈禱（牧師 13：45～13：50）

最慈愛的上帝，我們為陸地、天空、和海洋的美麗；為山岳、平原、和河川的富足；為小鳥的歌唱和鮮花的豔麗感謝主。現在我們奉主的名，共同植下這株象徵世代傳承，綿延不斷的「老樟樹」，以恢弘聖約翰的教育宗旨「光與真理」，達成「德以輔才，學以致用」之目的。我們為這些美好的恩賜讚美主，求主使我們能夠為了我們的子孫後代而好好的維護它們。叫我們在享受主豐富的創造時，感恩的心也不斷增長，但願尊貴榮耀歸與主的聖名，從現在直到永遠。阿們。